

ABRIL

23

DÍA INTERNACIONAL DEL LIBRO Y DEL DERECHO DE AUTORÍA

Las mujeres en la literatura

“ La libertad intelectual depende de cosas materiales, la poesía depende de la libertad intelectual; las mujeres siempre han sido pobres desde el principio de los tiempos. Por lo que hay que tener 500 libras al año, una habitación propia con cerradura y acceso a una biblioteca para arribar al mundo y no permanecer sola en casa y ser zarandeada”.

Virginia Woolf.

Las Dignas a través de su Centro de Documentación promueven la teoría feminista, en un esfuerzo por reconocer el poderío de las mujeres que escriben a partir del feminismo y a la vez visibilizar el aporte de las mujeres en la literatura; por ello, se ha creado una hoja informativa para dar a conocer y reconocer la importancia de las mujeres en la literatura.

Si bien es cierto las mujeres escriben desde la invención de la escritura; aunque en teoría eran libres de escribir, la realidad era otra, puesto que estaba vedado todo lo que no tuviera que ver con labores



domésticas y la maternidad.

Es por ello que la mayoría de mujeres escribían a escondidas porque desde hace muchos años se les ha negado el derecho a opinar, a la

educación y el no reconocimiento de su capacidad intelectual.

Este pensamiento estaba tan arraigado en Occidente que las mujeres comenzaron a luchar por el Derecho a la Educación, al que sólo podían acceder si pertenecían a la nobleza o burguesía.

Y es así, que nace en Alemania en el año 932 la primera mujer escritora con el nombre de **Roswitha**, una religiosa benedictina que murió en 975.

Roswitha dejó tres obras: Dramas, Poemas históricos y Leyendas.

Primera escritora FEMINISTA: Sor Juana Inés de la Cruz

Hasta mediados del siglo XIX los autores condenaban de un modo u otro todo amor que no estuviese encuadrado en la santidad del hogar.

Un siglo después Choderlos de Laclos (1741-1803), escribe “Las relaciones peligrosas” que marcó el camino de la novela en el siglo XIX y que fueron obras escritas con las protagonistas dulces, sumisas y honestas, siempre en su hogar.

Sin embargo, una mujer se atrevió a escribir desde otro punto de vista, Sor Juana Inés

de la Cruz (1651-1695), es considerada como la primera escritora feminista, no solamente por su elocuente



Sor Juana Inés (1651-1695)

poesía lírica, sino también por su comedia “los empeños de una casa”, en la que desmitifica la ideología machista.

Esta escritora, y feminista religiosa también luchó por el derecho de las mujeres a la educación.

“ Hombres necios que acusáis a la mujer sin razón, sin ver que sois la ocasion de lo mismo que culpáis: si con ansia sin igual solicitáis su desdén, ¿por qué queréis que obren bien si la incitáis al mal? ”

Sor Juana.

Sor Juana Inés de la Cruz, Mary Wolstonegraff y muchas otras escritoras feministas han plasmado su legado en libros que, desde el feminismo aún se siguen consultando y se han considerado como vitales para la formación en el ámbito social, político y económico.

MUJERES GANADORAS DE PREMIOS NOBEL DE LITERATURA

Selma Lagerlöf, Suecia en 1909 ganó el Premio Nobel, en apreciación del elevado idealismo, imaginación y percepción espiritual que caracterizan sus escritos.
Grazia Deledda, Italia 1926 : Por sus (el idealismo en sus escritos) idealistas escritos que con claridad dibujan la vida en su isla natal y que con profundidad y simpatía tratan los problemas humanos en general.
Sigrid Undset, Noruega 1928 : Por sus poderosas descripciones de la vida septentrional durante la Edad Media
Pearl S. Buck, Estados Unidos 1938 : Por sus ricas y verdaderamente épicas descripciones de la vida campesina
Gabriela Mistral argentina nacida en 1945 : Por su poesía lírica que, inspirada por poderosas emociones, ha hecho de su nombre un símbolo de las aspiraciones idealistas de todo el mundo latinoamericano.
Nelly Sachs, Suecia 1966 : Por sus excepcionales escritos líricos y dramáticos, que interpretan el destino de Israel con un toque de fuerza
Nadine Gordimer, Sudáfrica 1991 : Quien a través de su magnífica escritura épica —en palabras de Alfred Nobel— ha sido de gran beneficio para la humanidad.
Toni Morrison, Estados Unidos 1993 : Quien en las novelas se caracteriza por la fuerza visionaria y el significado poético, da vida a un aspecto esencial de la realidad Americana.
Wisława Szymborska, Polonia 1996 : Por la poesía que con precisión irónica permite el context histórico y biológico para salir a la luz en fragmentos de la realidad humana.
Elfriede Jelinek, Austria 2004 : Por su musical flujo de voces y contravoces en novelas y obrasteatrales que con extraordinario celo lingüístico revelan lo absurdo de los clichés de la sociedad y su poder subyugante.
Doris Lessing, Reino Unido 2007 : La narradora épica de la experiencia femenina, quien con escepticismo, ardor y poder visionario ha sometido a una civilización dividida al escrutinio.
Herta Müller, Alemania-Rumania 2009 : Quien, con la concentración de la poesía y la franqueza de la prosa, describe el paisaje de los desposeídos.

¿POR QUÉ SE CELEBRA EL DÍA INTERNACIONAL DEL LIBRO?



Cada 23 de abril desde el año 1930, la humanidad celebra el Día Internacional del libro y del Derecho de Autoría.

La UNESCO eligió esta fecha para rendir homenaje al libro y conmemorar el fallecimiento de tres reconocidos escritores: el español Miguel de Cervantes, el inglés William Shakespeare, y el cronista, Garcilaso de la Vega. Los dos primeros fallecidos en abril de 1616, y el último en 1536.

La idea original de esta celebración surgió del escritor valenciano, Vicente Clavel Andrés, quién dio la propuesta a la Cámara Oficial del Libro de Barcelona, España.

Poco después, en 1930, se instaura definitivamente del 23 de abril como Día del Libro; la fecha coincide con Sant Jordi, patrón de Cataluña y Aragón y es tradición que los y las enamoradas se intercambien una rosa y un libro.

Con la proclamación del día del libro, la UNESCO tiene por objeto promover la lectura, la industria editorial y la protección de la propiedad intelectual a través del derecho de autoría. Asimismo, motivar a todo el mundo, y en especial a los y las jóvenes, a descubrir el placer de la lectura y a respetar la insustituible contribución de los y las autoras al progreso social y cultural.

“Nuestra relación con el libro determina en gran medida nuestra relación con la cultura”.

*Irina Bokova,
Directora General de la UNESCO.*

Breve historia del libro:

¿de dónde surge?

Hace más de 4,500 años en Mesopotamia, los primeros libros consistían en planchas de barro o bajo relieves en diferentes piedras que contenían caracteres o dibujos.

Año 3000 a.C: Surge El Papiro como soporte de escritura que los egipcios comenzaron a utilizar. Esta planta crecía abundantemente a orillas del río Nilo; el tallo de la planta era cortado en finas láminas, para luego colocarlas en bandas cruzadas dejarlas secar y posteriormente pulirlo y blanquearlo; el pergamino está listo para su uso, pero al ser muy

quebradizo no se puede doblar y por ello se comercializaba en rollos.

El Pergamino surgió en la ciudad de Pérgamo, este material se creaba a partir de la piel de animal y fue el más utilizado como soporte de los manuscritos entre el siglo III a.C. y el siglo XV d.C.

Con el pergamino llegó el códice (la forma del libro como lo conocemos en la actualidad), entre las tabletas de madera se insertaban, a veces, hojas adicionales de pergamino. Las columnas de estos nuevos formatos eran más anchas que



las de los rollos y la palabra códice forma parte del título de muchos manuscritos antiguos.

El papel dio el último gran paso en la historia del libro; fue inventado por los chinos hacia el siglo III d.C.

En el siglo VII los árabes comenzaron a usarlo como soporte de lo escrito y en el año 1140 lo introdujeron a España; en el siglo XII el papel llegó a Italia y de ahí se extendió a Europa.

Centro Cultural de Mujeres Jóvenes, Las Dignas.
Reparto Santa Fe, 35 Avenida Norte,
Calle Las Orquídeas, #9-B
San Salvador, El Salvador
Teléfono: 2235-8057
Correo Electrónico: ccfem@lasdignas.org
Facebook: Las Dignas Feministas 2013

Con el apoyo de: